

# Psa

## Chapter 6

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1  
אל- יהוה : לדוד : מזמור השמינית על- בנינות למנצח  
usi Yahwe ya-Daudi Zaburi sheminimu juu-ya kwa-vinanda Kwa-msimamizi-wa-uimbaji  
[H0408](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#) [H8067](#) [H5058](#) [H5329](#)  
תסריני : בחמתך ואל- תוכיני באפק  
uniadhibu katika-ghadhabu-yako wala-usi unikemee katika-hasira-yako  
[H3256](#) [H2534](#) [H0408](#) [H3198](#) [H0639](#)

Kwa mwimbishaji. Kwa ala za nyuzi za muziki. Mtindo wa sheminithi. Zaburi ya Daudi. Ee Bwana, usinikemee katika hasira yako, wala usiniadhibu katika ghadhabu yako.

2  
כי יהוה רפאני אני אמלל כי יהוה חנני  
kwa-maana Yahwe uniponye mimi mimi-ni-dhaifu kwa-maana Yahwe Unihurumie  
[H3068](#) [H7495](#) [H0589](#) [H0536](#) [H3068](#)  
עצמי : נבחלו  
mifupa-yangu zinatetemeka  
[H6106](#) [H0926](#)

Unirehemu Bwana, kwa maana nimedhoofika; Ee Bwana, uniponye, kwa maana mifupa yangu ina maumivu makali.

3  
מתי : ער- יהוה (ואתה) |ואת| מאד נבחה נאפשי  
lini hadi Yahwe wewe lakini-wewe sana imefadhaika Na-nafsi-yangu  
[H4970](#) [H5704](#) [H3068](#) [H3966](#) [H0926](#) [H5315](#)

Nafsi yangu ina uchungu mwingi. Mpaka lini, Ee Bwana, mpaka lini?

4  
חסדך : למען הושיעני נפשי חלצה יוהה שובה  
fadhili-zako kwa-sababu-ya uniokoe nafsi-yangu ukomboe Yahwe Rudi  
[H4616](#) [H3467](#) [H5315](#) [H3068](#) [H7725](#)

Geuka Ee Bwana, unikomboe, uniokoe kwa sababu ya fadhili zako.

5  
לך : יודה- מי בשאול זכרה בנינות אין כי  
wewe atakushukuru nani katika-kuzimu kumbukumbu-yako mautini hakuna Kwa-maana  
[H3034](#) [H4310](#) [H7585](#) [H2143](#) [H4194](#) [H0369](#)

Hakuna mtu anayekukumbuka akiwa amekufa. Ni nani awezaye kukusifu akiwa kuzimu?

6  
מטתי : לילה בכל- אשתה באנחתי ונעתי  
kitanda-changu usiku kila ninaloweka kwa-kuugua-kwangu Nimechoka  
[H4296](#) [H3915](#) [H3605](#) [H7811](#) [H0585](#) [H3021](#)  
אמסה : ערשי בדמעתי  
ninalilowanisha godoro-langu kwa-machozhi-yangu  
[H4529](#) [H6210](#) [H1832](#)

Nimechakaa kwa kulia kwa huzuni; usiku kucha nafurikisha kitanda changu kwa machozhi; nimelowesha viti vyangu vya fahari kwa machozhi.

7  
צוררי : בכל- עתקה עיני מכעס עששה  
adui-zangu kwa-sababu-ya-wote limezeeka jicho-langu kwa-huzuni Limeffia  
[H3605](#) [H6275](#) [H6244](#)

Macho yangu yamedhoofika kwa kuhuzunika, yamedhoofika kwa sababu ya adui zangu wote.

יְהוָה	שָׁמַע	כִּי-	אֲנִי	פָּעַלְי	כָּל-	מִמְּנֵי	סוּרוּ	8
Yahwe	amesikia	kwa-maana	uovu	watendao	ninyi-nyote	kutoka-kwangu	Ondokeni	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H0205</a>	<a href="#">H6466</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H5493</a>	
						בְּכִי:	קוֹל	
						kilio-changu	sauti-ya	
						<a href="#">H1065</a>		

Kaeni mbali nami, ninyi nyote mtendao mabaya, kwa maana Bwana amesikia kulia kwangu.

יְהוָה	שָׁמַע	תְּחַנְּתֵי	יְהוָה	תְּפִלָּתִי	יְקוּבָלִי:	9
Yahwe	Amesikia	maombi-yangu	Yahwe	ombi-langu	atakubali	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H8467</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8605</a>	<a href="#">H3947</a>	

Bwana amesikia kilio changu kwa huruma, Bwana amekubali sala yangu.

יְהוָה	וַיִּבְדְּהוּ	מֵאֵד	כָּל-	אֵיבֵי	יָשְׁבוּ	יִבְשׁוּ	10
Wataaibishwa	na-kufadhaika	sana	adui-zangu-wote	adui-zangu	watarudi	wataaibishwa	
<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H0926</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0954</a>	
						גְּהַפְלָא:	
						ghafla	
						<a href="#">H7281</a>	

Adui zangu wote wataaibika na kufadhaika, watarudi nyuma kwa aibu ya ghafula.